INDLÆGSSEDDEL: INFORMATION TIL BRUGEREN

Kenalog®

1 mg/g creme

1040185A2

(triamcinolonacetonid)

Læs denne indlægsseddel grundigt, inden du begynder at bruge medicinen
- Gem indlægssedlen. Du kan få brug for at læse den igen.
- Spørg lægen eller apoteket, hvis du har flere spørgsmål.
- Lægen har ordineret Kenalog til dig personligt. Lad derfor være med at give det til andre. Det kan være skadeligt for andre, selv om de har de samme symptomer, som du har.
- Tal med lægen eller apoteket, hvis en bivirkning bliver værre, eller du får bivirkninger, som ikke er nævnt her.

I denne indlægsseddel er der oplysninger om:

1. Virkning og anvendelse
2. Vigtig information som du skal læse, før du bruger Kenalog
3. Sådan skal du bruge Kenalog
4. Bivirkninger
5. Opbevaring
6. Yderligere information

1. VIRKNING OG ANVENDELSE
Kenalog indeholder triamcinolonacetonid. Triamcinolonacetonid er et binyrebarkhormon (steroid), som hæmmer irritation i huden.
Du kan bruge Kenalog ved eksem, ved irriteret hud og ved psoriasis.
Lægen kan have foreskrevet anden anvendelse. Følg altid lægens anvisning.

2. VIGTIG INFORMATION SOM DU SKAL LÆSE, FØR DU BRUGER KENALOG
Brug ikke Kenalog hvis:
- du er overfølsom over for triamcinolonacetonid eller et eller flere af de øvrige indholdsstoffer i Kenalog.
- din hudsygdom er betændt med bakterier eller svampe. I så fald skal du også have medicin mod betændelsen.

Brug ikke Kenalog mod
- rosacea, der er en betændelsesagtig hudsygdom i ansigtet med rødme og udvidede blodkar.
- betændt eksem omkring munden.
- virussygdomme, der giver udbrud på huden, f.eks. forkølelsessår, helvedesild og skoldkopper.

Særlige forholdsregler
- Hvis cremen ikke hjælper i løbet af kort tid, kan din hudsygdom være betændt med bakterier eller svampe. Tal med lægen.
- Du må ikke bruge cremen i længere tid, end lægen har fortalt dig.
- Hvis du har brugt cremen i lang tid, må du ikke stoppe behandlingen pludseligt, da det kan få din hudsygdom til at blusse op igen. Tal med lægen.
- Du må kun bruge cremen i ansigtet, hvis lægen har fortalt dig det. Pas på at cremen ikke kommer i øjnene.
- Du må ikke sætte plaster på behandlingsstedet, dække det med plastik eller på anden måde pakke det ind, da det øger risikoen for bivirkninger. Tal evt. med lægen.
- Dine binyrers dannelse af hormoner kan blive nedsat, når du bruger Kenalog. Det kan derfor blive nødvendigt, at du får ekstra binyrebarkhormon, hvis du får en svær betændelse, kommer alvorligt til skade eller skal opereres.

Brug af anden medicin
Fortæl altid lægen eller apoteket, hvis du bruger anden medicin eller har brugt det for nylig. Det gælder også for medicin, som ikke er på recept, medicin købt i udlandet, naturlægemidler samt stærke vitaminer og mineraler.
Der er ikke kendskab til problemer med brug af Kenalog sammen med anden medicin.

Graviditet og amning
Få vejledning hos lægen eller på apoteket, før du bruger nogen form for medicin.
Graviditet:
Du må kun bruge Kenalog efter lægens anvisning.
Amning:
Der er ikke kendskab til skadelige virkninger på barnet ved brug af Kenalog i ammeperioden. Spørg lægen.
Hvis du smører cremen på brystet eller brystvorten, skal du vaske den af, inden du ammer dit barn.

Trafik- og arbejdssikkerhed
Kenalog påvirker ikke arbejdssikkerheden eller evnen til at færdes sikkert i trafikken.

Vigtig information om nogle af de øvrige indholdsstoffer i Kenalog creme
- cetylalkohol, der kan give lokalt hududslæt (f.eks. kontakteksem).
- propylenglycol, der kan give irritation af huden.

3. SÅDAN SKAL DU BRUGE KENALOG
Følg altid lægens anvisning. Der er forskel på, hvad den enkelte har brug for. Er du i tvivl, så spørg lægen eller apoteket.

Dosering
- Dosis voksne og børn: Du skal smøre et tyndt lag creme på 1-3 gange daglig.
- Du skal vaske hænderne bagefter, medmindre det er hænderne, som du behandler.
- Pas på at cremen ikke kommer i øjnene.
- Brug ikke cremen i længere tid, end lægen har fortalt dig.

Du må kun ændre dosis eller holde op med behandlingen efter aftale med lægen. Der kan komme opblussen eller forværring af din hudsygdom, hvis du stopper behandlingen pludseligt, især hvis du har brugt Kenalog i lang tid.

Har du brugt for meget Kenalog?
Kontakt lægen, skadestuen eller apoteket, hvis du har brugt mere Kenalog, end der står her, eller mere end lægen har foreskrevet, og du føler dig utilpas. Det sker normalt kun, hvis du har brugt Kenalog på store områder igennem lang tid.
Symptomer på overdosering er "måneansigt", vægtstigning og sukkersyge (viser sig ved tørst).

Har du glemt at bruge Kenalog?
Smør Kenalog på, så snart du kommer i tanke om det.

4. BIVIRKNINGER
Kenalog kan som al anden medicin give bivirkninger, men ikke alle får bivirkninger.

Alvorlige bivirkninger
Meget sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 10.000 patienter):
- Hos børn kan ses hovedpine på grund af forhøjet tryk i hjernen, nedsat vækst og vægttab. Kontakt lægen.

Ikke alvorlige bivirkninger
Ikke almindelige - sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 100 patienter):
- Tynd hud, der let går i stykker. Kløe. Brændende fornemmelse på eller i huden, hudirritation, hudtørhed.
- Irritation eller betændelse i huden ved munden eller andre steder. Akne (bumser).
- Ændring i pigmentet i huden (f.eks. lyse pletter). Rødlige striber i huden. Strækmærker på grund af ændringer i hudens bindevæv. Små blodudtrædninger.
- Rødme og hævelse, især på næsen, på kinderne og i panden.
- Stærk sved, opblødning af huden og små blærer på huden.
- Hvis du har brugt store mængder creme i lang tid, på et stort hudområde eller dækket det med plastik, kan du få "måneansigt", vægtstigning og sukkersyge (viser sig ved tørst).

Sjældne bivirkninger (forekommer hos mellem 1 og 10 ud af 10.000 patienter):
- Hudsygdommen kommer igen eller bliver værre, når du stopper behandlingen.

Sjældne - meget sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 1.000 patienter):
- Tynde, bløde hår i ansigt, på krop samt arme og ben.
- Allergisk kontakteksem.
- Forværring af betændelse i huden.

Meget sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 10.000 patienter):
- Nedsat dannelse af binyrebarkhormoner, se særlige forholdsregler.

Fortæl læge eller apotek, hvis du får andre bivirkninger end dem, der står her, så bivirkningerne kan blive indberettet til Lægemiddelstyrelsen, og viden om bivirkninger kan blive bedre.
Fortæl læge eller apotek, hvis du får bivirkninger, som bliver ved og er generende. Nogle bivirkninger kan kræve behandling.
Patienter eller pårørende kan også indberette bivirkninger direkte til Lægemiddelstyrelsen. Du finder skema og vejledning under Bivirkninger på Lægemiddelstyrelsens netsted http://www.laegemiddelstyrelsen.dk/

5. OPBEVARING
- Opbevar Kenalog utilgængeligt for børn.
- Brug ikke Kenalog efter den udløbsdato, som står på pakningen. Udløbsdatoen er den sidste dag i den nævnte måned.
- Aflever altid medicinrester på apoteket. Du må ikke smide medicinrester i afløbet, toilettet eller skraldespanden.

6. YDERLIGERE INFORMATION
Kenalog creme 1 mg/g indeholder
- Det aktive stof er triamcinolonacetonid.
- De øvrige indholdsstoffer er benzylalkohol (E1519), cetylalkohol, glycerolmonostearat, isopropylpalmital, propylenglycol, polysorbat 60 og renset vand.

Pakningstørrelse
Kenalog findes i tuber på 15 g.

Markedsføring i Danmark
Bristol Myers Squibb AB
Box 15200
SE-167 15 Bromma
Sverige

Fremstiller
Bristol-Myers Squibb S.r.l.
Contrada Fontana del Ceraso
03012 Anagni, Frosinone, Italien

Repræsentant i Danmark
Bristol-Myers Squibb
Lyngby Hovedgade 98
2800 Lyngby

Revideret oktober 2006

Bristol-Myers Squibb

1040185A2

FRONT

BACK

IMPIANTO DI PROPRIETÀ DELLA THIS ARTWORK IS PROPERTY OF
Bristol-Myers Squibb
Anagni (FR)

PRODOTTO: PRODUCT: **INS Kenalog CRM 0,1%**
PAESE: COUNTRY: **DK**
F.TO FUSTELLA: PUNCH SIZE:
MIS. (mm): MEAS. (mm): 127 x 315 (Flat) 127 x 21 (Folded)
MAT.LE: MATERIAL:
g/m²: g/sq. mt:
SPESSORE: THICKNESS:

COD. PRODOTTO: PRODUCT CODE: **1040185A2**
BOZZA N.: DRAFT N.: **01**
DATA EMISSIONE: ISSUE DATE: **12-12-06**
CODICE 2/5: 2/5 CODE: **0874**

COLORE COLOUR: P. 301
CORPO: 8
INTERL: 8,5

Draft	Date	
1ª:	12-12-06	RI002
2ª:		
3ª:		
4ª:		
5ª:		
6ª:		

SIGLA:
DATA: / /
grafifarma Q.C.

N.B. per bozze a colori: le simulazioni computerizzate PANTONE di questa bozza potranno dare effetti diversi rispetto alla stampa finale.
VIETATA LA MANOMISSIONE DEGLI IMPIANTI
WARNING: Proof colour may not reflect true Pantone® colour
FILM TAMPERING NOT ALLOWED

IMPIANTO REALIZZATO DA ARTWORK REALIZED BY grafifarma Immagine e Comunicazione

grafifarma s.r.l.
Tel. 06/91601638-9 Fax 06/91601633

N.B. - PER MOTIVI TECNICI, L'ATTUAZIONE DELLE MODIFICHE RICHIESTE HA COMPORTATO IL RIFACIMENTO COMPLETO DELL'ARTWORK. COME ULTERIORE FILTRO DI CONTROLLO, SI CONSIGLIA UN ATTENTA VERIFICA DELL'INTERA BOZZA.

N.B. - DUE TO TECHNICAL REASONS, IN ORDER TO CARRY OUT THE MODIFICATIONS REQUESTED, THE WHOLE ARTWORK HAS HAD TO BE REDONE. FOR SAFETY REASONS, WE ADVISE YOU TO CHECK THE WHOLE DRAFT CAREFULLY.

INDLÆGSSEDDEL: INFORMATION TIL BRUGEREN

Kenalog®

1 mg/g creme

1040185A2

(triamcinolonacetonid)

Læs denne indlægsseddel grundigt, inden du begynder at bruge medicinen
- Gem indlægssedlen. Du kan få brug for at læse den igen.
- Spørg lægen eller apoteket, hvis du har flere spørgsmål.
- Lægen har ordineret Kenalog til dig personligt. Lad derfor være med at give det til andre. Det kan være skadeligt for andre, selv om de har de samme symptomer, som du har.
- Tal med lægen eller apoteket, hvis en bivirkning bliver værre, eller du får bivirkninger, som ikke er nævnt her.

I denne indlægsseddel er der oplysninger om:

1. Virkning og anvendelse
2. Vigtig information som du skal læse, før du bruger Kenalog
3. Sådan skal du bruge Kenalog
4. Bivirkninger
5. Opbevaring
6. Yderligere information

1. VIRKNING OG ANVENDELSE
Kenalog indeholder triamcinolonacetonid. Triamcinolonacetonid er et binyrebarkhormon (steroid), som hæmmer irritation i huden.
Du kan bruge Kenalog ved eksem, ved irriteret hud og ved psoriasis.
Lægen kan have foreskrevet anden anvendelse. Følg altid lægens anvisning.

2. VIGTIG INFORMATION SOM DU SKAL LÆSE, FØR DU BRUGER KENALOG
Brug ikke Kenalog hvis:
- du er overfølsom over for triamcinolonacetonid eller et eller flere af de øvrige indholdsstoffer i Kenalog.
- din hudsygdom er betændt med bakterier eller svampe. I så fald skal du også have medicin mod betændelsen.

Brug ikke Kenalog mod
- rosacea, der er en betændelsesagtig hudsygdom i ansigtet med rødme og udvidede blodkar.
- betændt eksem omkring munden.
- virussygdomme, der giver udbrud på huden, f.eks. forkølelsessår, helvedesild og skoldkopper.

Særlige forholdsregler
- Hvis cremen ikke hjælper i løbet af kort tid, kan din hudsygdom være betændt med bakterier eller svampe. Tal med lægen.
- Du må ikke bruge cremen i længere tid, end lægen har fortalt dig.
- Hvis du har brugt cremen i lang tid, må du ikke stoppe behandlingen pludseligt, da det kan få din hudsygdom til at blusse op igen. Tal med lægen.
- Du må kun bruge cremen i ansigtet, hvis lægen har fortalt dig det. Pas på at cremen ikke kommer i øjnene.
- Du må ikke sætte plaster på behandlingsstedet, dække det med plastik eller på anden måde pakke det ind, da det øger risikoen for bivirkninger. Tal evt. med lægen.
- Dine binyrers dannelse af hormoner kan blive nedsat, når du bruger Kenalog. Det kan derfor blive nødvendigt, at du får ekstra binyrebarkhormon, hvis du får en svær betændelse, kommer alvorligt til skade eller skal opereres.

Brug af anden medicin
Fortæl altid lægen eller apoteket, hvis du bruger anden medicin eller har brugt det for nylig. Det gælder også for medicin, som ikke er på recept, medicin købt i udlandet, naturlægemidler samt stærke vitaminer og mineraler.
Der er ikke kendskab til problemer med brug af Kenalog sammen med anden medicin.

Graviditet og amning
Få vejledning hos lægen eller på apoteket, før du bruger nogen form for medicin.
Graviditet:
Du må kun bruge Kenalog efter lægens anvisning.
Amning:
Der er ikke kendskab til skadelige virkninger på barnet ved brug af Kenalog i ammeperioden. Spørg lægen.
Hvis du smører cremen på brystet eller brystvorten, skal du vaske den af, inden du ammer dit barn.

Trafik- og arbejdssikkerhed
Kenalog påvirker ikke arbejdssikkerheden eller evnen til at færdes sikkert i trafikken.

Vigtig information om nogle af de øvrige indholdsstoffer i Kenalog creme
- cetylalkohol, der kan give lokalt hududslæt (f.eks. kontakteksem).
- propylenglycol, der kan give irritation af huden.

3. SÅDAN SKAL DU BRUGE KENALOG
Følg altid lægens anvisning. Der er forskel på, hvad den enkelte har brug for. Er du i tvivl, så spørg lægen eller apoteket.

Dosering
- Dosis voksne og børn: Du skal smøre et tyndt lag creme på 1-3 gange daglig.
- Du skal vaske hænderne bagefter, medmindre det er hænderne, som du behandler.
- Pas på at cremen ikke kommer i øjnene.
- Brug ikke cremen i længere tid, end lægen har fortalt dig.

Du må kun ændre dosis eller holde op med behandlingen efter aftale med lægen. Der kan komme opblussen eller forværring af din hudsygdom, hvis du stopper behandlingen pludseligt, især hvis du har brugt Kenalog i lang tid.

Har du brugt for meget Kenalog?
Kontakt lægen, skadestuen eller apoteket, hvis du har brugt mere Kenalog, end der står her, eller mere end lægen har foreskrevet, og du føler dig utilpas. Det sker normalt kun, hvis du har brugt Kenalog på store områder igennem lang tid.
Symptomer på overdosering er ”måneansigt”, vægtstigning og sukkersyge (viser sig ved tørst).

Har du glemt at bruge Kenalog?
Smør Kenalog på, så snart du kommer i tanke om det.

4. BIVIRKNINGER
Kenalog kan som al anden medicin give bivirkninger, men ikke alle får bivirkninger.

Alvorlige bivirkninger
Meget sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 10.000 patienter):
- Hos børn kan ses hovedpine på grund af forhøjet tryk i hjernen, nedsat vækst og vægttab. Kontakt lægen.

Ikke alvorlige bivirkninger
Ikke almindelige - sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 100 patienter):
- Tynd hud, der let går i stykker. Kløe. Brændende fornemmelse på eller i huden, hudirritation, hudtørhed.
- Irritation eller betændelse i huden ved munden eller andre steder. Akne (bumser).
- Ændring i pigmentet i huden (f.eks. lyse pletter). Rødlige striber i huden. Strækmærker på grund af ændringer i hudens bindevæv. Små blodudtrædninger.
- Rødme og hævelse, især på næsen, på kinderne og i panden.
- Stærk sved, opblødning af huden og små blærer på huden.
- Hvis du har brugt store mængder creme i lang tid, på et stort hudområde eller dækket det med plastik, kan du få ”måneansigt”, vægtstigning og sukkersyge (viser sig ved tørst).

Sjældne bivirkninger (forekommer hos mellem 1 og 10 ud af 10.000 patienter):
- Hudsygdommen kommer igen eller bliver værre, når du stopper behandlingen.

Sjældne - meget sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 1.000 patienter):
- Tynde, bløde hår i ansigt, på krop samt arme og ben.
- Allergisk kontakteksem.
- Forværring af betændelse i huden.

Meget sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 10.000 patienter):
- Nedsat dannelse af binyrebarkhormoner, se særlige forholdsregler.

Fortæl læge eller apotek, hvis du får andre bivirkninger end dem, der står her, så bivirkningerne kan blive indberettet til Lægemiddelstyrelsen, og viden om bivirkninger kan blive bedre.
Fortæl læge eller apotek, hvis du får bivirkninger, som bliver ved og er generende. Nogle bivirkninger kan kræve behandling.
Patienter eller pårørende kan også indberette bivirkninger direkte til Lægemiddelstyrelsen. Du finder skema og vejledning under Bivirkninger på Lægemiddelstyrelsens netsted
http://www.laegemiddelstyrelsen.dk/

5. OPBEVARING
- Opbevar Kenalog utilgængeligt for børn.
- Brug ikke Kenalog efter den udløbsdato, som står på pakningen. Udløbsdatoen er den sidste dag i den nævnte måned.
- Aflever altid medicinrester på apoteket. Du må ikke smide medicinrester i afløbet, toilettet eller skraldespanden.

6. YDERLIGERE INFORMATION
Kenalog creme 1 mg/g indeholder
- Det aktive stof er triamcinolonacetonid.
- De øvrige indholdsstoffer er benzylalkohol (E1519), cetylalkohol, glycerolmonostearat, isopropylpalmital, propylenglycol, polysorbat 60 og renset vand.

Pakningstørrelse
Kenalog findes i tuber på 15 g.

Markedsføring i Danmark
Bristol Myers Squibb AB
Box 15200
SE-167 15 Bromma
Sverige

Fremstiller
Bristol-Myers Squibb S.r.l.
Contrada Fontana del Ceraso
03012 Anagni, Frosinone, Italien

Repræsentant i Danmark
Bristol-Myers Squibb
Lyngby Hovedgade 98
2800 Lyngby

Revideret oktober 2006

Bristol-Myers Squibb

1040185A2

FRONT

BACK

IMPIANTO DI PROPRIETÀ DELLA THIS ARTWORK IS PROPERTY OF
Bristol-Myers Squibb
Anagni (FR)

PRODOTTO: PRODUCT: **INS Kenalog CRM 0,1%**
PAESE: COUNTRY: **DK**
F.TO FUSTELLA: PUNCH SIZE:
MIS. (mm): **127 x 315** (Flat)
MEAS. (mm): **127 x 21** (Folded)
MAT.LE: MATERIAL:
g/m²: g/sq. mt:
SPESSORE: THICKNESS:

COD. PRODOTTO: PRODUCT CODE: **1040185A2**
BOZZA N.: DRAFT N.: **01**
DATA EMISSIONE: ISSUE DATE: **12-12-06**
CODICE 2/5: 2/5 CODE: **0874**

COLORE COLOUR: P. 301
CORPO: 8
INTERL: 8,5

Draft	Date	
1ª:	12-12-06	RI002
2ª:		
3ª:		
4ª:		
5ª:		
6ª:		

SIGLA: ..... DATA: ..../..../....
grafifarma Q.C.

N.B. per bozze a colori: le simulazioni computerizzate PANTONE di questa bozza potranno dare effetti diversi rispetto alla stampa finale.
VIETATA LA MANOMISSIONE DEGLI IMPIANTI
WARNING: Proof colour may not reflect true Pantone® colour
FILM TAMPERING NOT ALLOWED

IMPIANTO REALIZZATO DA ARTWORK REALIZED BY grafifarma *Immagine e Comunicazione*

grafifarma s.r.l.
Tel. 06/91601638-9 Fax 06/91601633

N.B. - PER MOTIVI TECNICI, L'ATTUAZIONE DELLE MODIFICHE RICHIESTE HA COMPORTATO IL RIFACIMENTO COMPLETO DELL'ARTWORK. COME ULTERIORE FILTRO DI CONTROLLO, SI CONSIGLIA UN ATTENTA VERIFICA DELL'INTERA BOZZA.

N.B. - DUE TO TECHNICAL REASONS, IN ORDER TO CARRY OUT THE MODIFICATIONS REQUESTED, THE WHOLE ARTWORK HAS HAD TO BE REDONE. FOR SAFETY REASONS, WE ADVISE YOU TO CHECK THE WHOLE DRAFT CAREFULLY.